

מתי ב:

Mattai 2:1

כַּד דֵּינ אֶתִּילְד יֵשׁוּע בְּכֵית-לְחֶם דִּיהוּדָא בִּיּוֹמֵי
הֶרֹודֶס מַלְכָּא אֶתּוּ מַגּוּשָׁא מִן מַדְנַחָא לְאוּרִשְׁלֵם:

1. kad deyn etheeled **Yeshoo` bveyth-lchem deehooda**; byawmay **herawdes malka**; ethaw **mgooshe** men madncha **loowreeshlem**.

1. And when **Yeshua** was born in **Beth-Lehem** of **Yehuda**, in the days of **Herodes, the king, Magushe** (Magoshi/Magi) came from the east to **Urishlem** (Yerushlem).

מתי ב:

Mattai 2:2

וְאִמְרִין אֵיכּוּ מַלְכָּא דִּיהוּדָיָא דְּאֶתִּילְד חֲזַין גְּיֹר כּוֹכְבָּהּ
בַּמַּדְנַחָא וְאֶתִּין לְמַסְגֵּד לָהּ:

2. wamreen, aykaw **malka deehodaye** detheeled, chzayn geyr **kawkveh** bmadncha; wethayn lmesgad leh.

2. And they said, “Where is he who has been born **the king of the Yehudaye** (Jews)? For we saw **His star** in the East and have come to worship him.”



HEBREW BIBLE.INFO

מתי ב:

Mattai 2:9

הֵנוּן דֵּיין כַּד שִׁמְעוּ מִן מַלְכָּא אֶזְלוּ וְהָא כּוֹכְבָּא הוּ
 דַּחְזוּ בַּמַּדְנַחָא אֶזְלוּ הוּא קִדְמֵיהוֹן עֲדָמָא דְאַתָּא קָם
 לַעַל מִן אֵיכָּא דְאַתְּוָהי טַלְיָא:

9. henoon deyn kad shma`w men **malka** ezalw, wha **kawkva** haw
 dachzaw bmadncha azel hwa qdamayhoon; `dama detha qam
 l`el men ayka deethawhy talya.

9. And when they heard from **the king**, they departed, and
 behold **the Star** which they saw in the East was going before
 them until it came and stood from over where the boy was.

מתי ב:

Mattai 2:10

כַּד דֵּיין חֲזָאוּהֵי לְכוֹכְבָּא חֲדָיו תִּדְּוֹתָא רַבָּתָא דְטָב:

10. kad deyn chzawoohy **lchawkva**, chdeew chadootha rabtha
 dtav..

10. And when they saw **the Star**, they rejoiced (with) very great
 joy.



HEBREW BIBLE.INFO

מתי ב:

Mattai 2:11

וַעֲלוּ לְבֵיתָא וַחֲזֵאוּהִי לְטִלְיָא עִם מַרְיָם אִמָּהּ וְנִפְּלוּ
סִגְדּוּ לָהּ וּפָתְחוּ סִמְתֵּהוֹן וּקְרָבוּ לָהּ קְוּרְבָנָא זָהָבָא
וּמִוּרָא וּלְבֹונָתָא:

11. w`alw **lvayta**; wachzawoohy **Italya** `am **maryam emeh**,
wanfalw sgedw leh, wafthachw seemathhoon; wqarevw leh
qoorbane, **dahva**, **wmoora**, **walvoonta**,

11. And they went up **to the house** and they saw **the boy** with
Maryam, **his mother**, and they fell (and) worshipped him, and
they opened their treasures and offered to him gifts (of) **gold** and
myrrh and **incense**.

*Magoshi or Magi refers to the astrologers/astronomers who were originally taught by Daniel the Prophet while in Babylon. These men are neither sorcerers nor Pagans, but Fearers of Elohim who were patiently awaiting the coming of Mashiyach. What they had learned from Daniel was becoming a reality, they had traveled to bear witness of Mashiyach's birth and bring the good news back to their homeland. One of the titles of the Mashiyach, Bar Enosh, like Hebrew Ben Adam, can also mean "Son of Man," or simply "man." Daniel 7:13, 14.



HEBREW Bible.INFO